

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
31 January 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать седьмая сессия**

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

**Доклад Председателя Попечительского совета
Добровольного фонда Организации Объединенных
Наций для технического сотрудничества в области прав
человека***

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 18/18 Совета по правам человека, в которой Совет предложил Председателю Попечительского совета Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека ежегодно представлять Совету начиная с его двадцатой сессии всеобъемлющий доклад о работе Попечительского совета. В соответствии с резолюцией 33/28 настоящий доклад представляется Совету на его тридцать седьмой сессии в марте 2018 года, а не на июньской сессии, как это первоначально предлагалось Советом в резолюции 18/18. В докладе содержится обновленная информация о работе Попечительского совета Фонда за время, прошедшее после представления предыдущего доклада Председателя Попечительского совета (A/HRC/34/74).

* Приложения к настоящему докладу распространяются в том виде, в котором они были получены.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
А. Справочная информация	3
В. Мандат	3
II. Деятельность Добровольного фонда и Попечительского совета.....	5
А. Сорок четвертая сессия (Женева).....	5
В. Сорок пятая сессия (регион Ближнего Востока и Северной Африки).....	7
III. Техническое сотрудничество	12
А. Техническое сотрудничество и приоритетные области работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	12
В. Взаимодействие и партнерство с другими учреждениями Организации Объединенных Наций	13
С. Оценка результатов в области технического сотрудничества и меры реагирования со стороны Управления Верховного комиссара	14
D. Основные выводы, выявленные трудности и рекомендации	14
IV. Состояние финансирования и доноры.....	15
Annexes	
I. Contributions to the Voluntary Fund and expenditure trends (2008–2017).....	17
II. Voluntary Fund cost plan and expenditure (2017)	18
III. Financial status of the Voluntary Fund (2017).....	19
IV. Donors and contributors (2017)	20

I. Введение

A. Справочная информация

1. Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека, учрежденный Комиссией по правам человека в соответствии с ее резолюцией 1987/38, получает добровольные взносы от правительств, организаций и частных лиц. Задача Фонда заключается в оказании финансовой поддержки в области технического сотрудничества, направленного на создание и укрепление национальных и региональных институтов, нормативно-правовых рамок и инфраструктуры, которые будут оказывать долгосрочное положительное воздействие на осуществление международных правозащитных стандартов.

2. Попечительский совет работает с 1993 года, его члены назначаются Генеральным секретарем на трехлетний срок с возможным продлением. Мандатом Совета предусмотрено оказание помощи Генеральному секретарю в упорядочении и рационализации методов работы и процедур программы технического сотрудничества. Совет проводит свои сессии два раза в год и представляет доклады о своей работе Генеральному секретарю и Совету по правам человека. В настоящее время членами Совета являются Мариклер Акоста Уркиди (Мексика), Мортен Кьерум (Дания), Лин Лим (Малайзия), Эси Сатерленд-Эдди (Гана) и Валерия Лутковская (Украина). Г-н Кьерум и г-жа Лутковская были назначены Генеральным секретарем для заполнения мест, освободившихся в 2017 году после ухода Илзе Брандса Кехриса (Латвия) и Кристофера Сидоти (Австралия), соответственно. На своей сорок четвертой сессии Совет избрал на должность Председателя на период с 30 июня 2017 года по 30 июня 2018 года Мариклера Акосту Уркиди.

B. Мандат

3. Обновленный подход, согласованный Попечительским советом и представленный в 2011 году государствам-членам в ежегодном докладе Генерального секретаря Совету по правам человека (A/HRC/16/66), по-прежнему пользуется поддержкой со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и его партнеров. В течение рассматриваемого периода Совет продолжал оказывать консультативную помощь по вопросам политической и стратегической направленности компонентов технического сотрудничества УВКПЧ. Возможности Совета по оказанию стратегической консультативной помощи в области технического сотрудничества существенно расширились и укрепились благодаря поездкам его членов на места и проводимым там обсуждениям со всеми партнерами. За последние пять лет Совет совершил по меньшей мере одну полевую миссию в каждом регионе мира.

4. Будучи также членами Попечительского совета Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора, члены Совета продолжали предоставлять УВКПЧ рекомендации по вопросам политики в целях обеспечения максимальной эффективности технической помощи и финансовой поддержки, предоставляемых государствам в процессе осуществления рекомендаций универсального периодического обзора и других международных механизмов на национальном уровне. Совет обсудил такие стратегические руководящие указания на своей седьмой очередной сессии в Женеве в марте 2017 года и на своем 8-м полевом заседании в Бейруте в октябре 2017 года. В ходе этих дискуссий основное внимание уделялось укреплению поддержки, оказываемой Фондом национальным механизмам представления отчетности и принятия последующих мер; всеобъемлющим национальным планам действий в области прав человека и рекомендациям по осуществлению таких планов (в увязке с универсальным индексом по правам человека, который обеспечивает удобный доступ к информации в области прав человека по конкретным странам, получаемой от международных правозащитных

механизмов системы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы, специальные процедуры и универсальный периодический обзор); интеграции результатов универсального периодического обзора в плановые документы Организации Объединенных Наций на национальном уровне (Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и другие страновые планы); и ключевым тематическим вопросам в области прав человека, указанным в рекомендациях. В этой связи Совет также призвал УВКПЧ разработать упрощенные и упорядоченные внутренние руководящие принципы использования Фонда, которые могут служить ключевым инструментом для отделений УВКПЧ на местах в целях оказания более эффективной последующей поддержки государствам.

5. В соответствии с рекомендацией Совета в рамках его мандата Управление продолжает укреплять стратегическое использование ресурсов по линии обоих добровольных фондов с целью обеспечить их максимальную отдачу, особенно в областях укрепления потенциала и консультативных услуг на местах. Совет дал высокую оценку усилиям Управления по укреплению взаимодополняемости добровольных фондов в поддержку более полной и более эффективной интеграции принятых рекомендаций в качестве неотъемлемой части программных инструментов Организации Объединенных Наций на местах, и эти усилия также приветствовали все координаторы-резиденты, с которыми члены Совета встречались в ходе своих поездок на места. Совет отметил все более активное участие Организации Объединенных Наций в стране в рамках совместной деятельности в поддержку усилий государства по выполнению рекомендаций международных правозащитных механизмов. Совет считает, что оказанная за последние пять лет техническая помощь в создании электронных инструментов для систематизации рекомендаций и последующие меры имеют решающее значение для обеспечения в стране согласованной и эффективной поддержки осуществления этих рекомендаций. Эти инструменты также оказались полезными для учета рекомендаций в процессе подготовки общих страновых оценок и последующих рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития.

6. В 2017 году Совет имел целый ряд возможностей для обсуждения с Управлением и его партнерами вопросов актуальности программ технического сотрудничества в контексте подготовки к новому циклу программирования на период 2018–2021 годов. Члены Совета вносили свой вклад в разработку следующей четырехлетней программы для УВКПЧ в ходе своих двух ежегодных сессий как в Женеве, так и на местах, где Управление имеет свое представительство, в рамках региональных консультаций УВКПЧ и посредством письменных представлений. Совет делился с Управлением извлеченными уроками и накопленным за последние четыре года опытом, связанным с ситуацией на местах, а также своими выводами относительно актуальности программ технического сотрудничества, действенности и эффективности осуществления программ и значимости и устойчивости достигнутых результатов. Совет в курсе того, что представленные им в рамках данного процесса материалы были отмечены как ценный вклад в обеспечение более глубокого понимания той формы технического сотрудничества, которую может предложить УВКПЧ. На основе информации, полученной в ходе этого процесса программирования, Совет также мог проследить, как его вклад принимается во внимание. В соответствии со своим мандатом, согласно которому Совету предлагается поощрять и запрашивать взносы в добровольные фонды и добиваться их объявления, за рассматриваемый период в рамках усилий Службы внешних связей УВКПЧ и Совета был организован ряд совместных информационно-пропагандистских мероприятий в целях обмена опытом и мнениями Совета по программам Управления на местах, включая обмен передовым опытом и извлеченными уроками в области технического сотрудничества. Совет получил положительные отзывы по итогам этих мероприятий, которые содействуют большей осведомленности о партнерских связях между Управлением и государствами и получаемых благодаря этому результатах.

7. В своей резолюции 36/28 Совет по правам человека с удовлетворением отметил вклад Попечительского совета, в частности компоненты успешных программ технического сотрудничества. Попечительский совет горячо приветствует это признание и проведенные с ним обсуждения в ходе сессий Совета по правам человека,

которые продолжают содействовать более широкому пониманию результатов, достигнутых при поддержке Управления и в партнерстве с государственными учреждениями и организациями гражданского общества на местах. В этой резолюции Председателю Попечительского совета было предложено представить ежегодный доклад о работе Попечительского совета Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии в марте 2018 года, а не на июньской сессии, как это первоначально просил Совет в своей резолюции 18/18. Это изменение, введенное в порядке эксперимента в 2016 году и в настоящее время подтвержденное на предстоящие годы, содействует улучшению координации сессий Попечительского совета с сессиями Совета по правам человека и приведению сроков представления ежегодного доклада Попечительского совета в соответствие с финансовым годом, что позволяет включать в доклад самую последнюю информацию.

II. Деятельность Добровольного фонда и Попечительского совета

8. Попечительский совет Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека провел свою сорок четвертую сессию в Женеве с 21 по 24 марта 2017 года и свою сорок пятую сессию в региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки в Бейруте с 24 по 27 октября 2017 года, при этом меньшее число его членов посетили Отделение УВКПЧ на оккупированной палестинской территории с 29 по 31 октября 2017 года. Заседания проходили по председательством Мариклер Акоста Уркиди.

A. Сорок четвертая сессия (Женева)

9. Совет воспользовался своим совещанием в Женеве, которое совпало по срокам с тридцать четвертой сессией Совета по правам человека, чтобы получить обновленную информацию и иметь возможность отслеживать различные обсуждения по вопросу технического сотрудничества, проводимые в Совете по правам человека. Он также использовал эту сессию с целью внести вклад в подготовку нового цикла программирования УВКПЧ на период 2018–2021 годов путем проведения брифингов и обмена извлеченным опытом, который может помочь в укреплении и обеспечении большей направленности программ Управления на местах. Совет провел обсуждения с соответствующими секциями Управления по вопросу о важности дальнейшего укрепления тематического потенциала на региональном уровне и взаимодополняемости различных текущих усилий и программ. Были также проведены дискуссии по вопросам расширения на местах возможностей для представления докладов и осуществления последующих мер в поддержку деятельности международных правозащитных механизмов, в частности международных договорных наблюдательных органов в области прав человека. В соответствии со своими обычными методами работы Совет посвятил один день сессии подведению итогов осуществления программ при поддержке Добровольного фонда для технического сотрудничества; разработке своей будущей программы работы; и обсуждению своих задач в рамках Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора. В ходе заседания Мариклер Акоста Уркиди официально приступила к исполнению своих обязанностей в качестве избранного Председателя, сменив на этом посту Кристофера Сидоти.

10. Представители служб УВКПЧ по вопросам общего планирования и программирования проинформировали Совет о процессе разработки новых стратегических направлений деятельности Управления на период 2018–2021 годов. Совет с удовлетворением отметил усилия, предпринимаемые Управлением в целях охвата и вовлечения широкого круга различных заинтересованных сторон в процесс подготовки с учетом как можно большего числа мнений и вклада с целью анализа уроков прошлого и определения будущих тенденций и изменений, требующих особого внимания со стороны Управления.

11. Совет имел возможность представить Управлению мнения относительно будущих проблем, основываясь на индивидуальных специальных знаниях и опыте в области прав человека ее членов и мнениях, высказанных заинтересованными сторонами в ходе его сессий на местах. В частности, Совет особо отметил сохраняющиеся в мире вызовы, угрожающие достижениям в области прав человека за последние 70 лет, и настоятельную необходимость укрепления предпринимаемых во всем мире усилий по поощрению и защите прав человека для всех. В числе элементов, которые, по мнению Совета, требуют особого внимания со стороны УВКПЧ, были названы трудности, с которыми сталкиваются организации гражданского общества, в частности закрытие пространства для деятельности гражданского общества во многих странах и нападения на правозащитников, а также вызовы в области прав человека, с которыми сталкиваются перемещенные лица во всем мире. По мнению Совета, важнейшими областями деятельности Управления в предстоящие годы остаются борьба против расизма и ксенофобии; доступ к развитию и возможности использования его результатов и борьба с неравенством; ситуации конфликтов и отсутствия безопасности и необходимость укрепления механизмов раннего предупреждения; а также важность верховенства права и подотчетности. В ходе своих поездок на места Совет имел возможность убедиться в ценности вклада Управления во всех этих областях и в его сравнительных преимуществах и возможностях обеспечения взаимодействия. Совет считает, что при условии предоставления Управлению надлежащих ресурсов и доступа поддержка, которую оно оказывает усилиям государств в области прав человека, будет вносить реальный вклад в улучшение повседневной жизни миллионов людей во всем мире.

12. Одним из аспектов, представлявших для Совета интерес за последние четыре года, был накопленный опыт в области поддержки, предоставляемой посредством технического сотрудничества, направленного на создание надежных национальных систем защиты, в том числе в рамках национальных правозащитных учреждений. Например, Совет отметил результаты, достигнутые благодаря усилиям Управления, направленным на поддержку и поощрение создания национальных правозащитных учреждений, и рекомендовал Управлению продолжать уделять приоритетное внимание в новом цикле программирования укреплению оперативного потенциала этих учреждений, с тем чтобы они действовали в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами), и надлежащим образом реагировали на компоненты своих мандатов, связанные с защитой.

13. В ходе сессии большое внимание было также уделено поддержке со стороны УВКПЧ на местах, оказываемой посредством технического сотрудничества в целях привлечения международных правозащитных механизмов, включая договорные органы, специальные процедуры и механизм универсального периодического обзора, и последующей деятельности по итогам их работы. Совет отметил позитивные результаты размещения дополнительных сотрудников по вопросам прав человека в рамках программы укрепления потенциала договорных органов в десяти региональных отделениях УВКПЧ для оказания поддержки государствам, по их просьбе, в выполнении их обязательств по представлению докладов по договорам в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи. Эти специализированные ресурсы повысили общие возможности УВКПЧ на местах по реализации последующих мер и оказанию необходимой поддержки государствам в их взаимодействии с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и осуществлении их рекомендаций. Техническая помощь, предоставленная Управлением на основе этой дополнительной поддержки, привела к новым ратификациям договоров, представлению просроченных докладов государств-членов и обновлению общих базовых документов, более эффективному и конструктивному диалогу с договорными органами и повышению интереса в ряде стран к побуждению своих существующих комитетов по межведомственной координации к формированию совместно с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций национального механизма представления отчетности и последующих мер. Совет с удовлетворением отметил практическое руководство УВКПЧ по эффективному взаимодействию с такими механизмами, опубликованное в 2016 году, а также недавно

опубликованное учебное руководство УВКПЧ по представлению докладов договорным органам Организации Объединенных Наций.

14. Совет был проинформирован секретариатом о ходе работы по осуществлению плана работы и смете расходов Добровольного фонда для технического сотрудничества и подробно рассмотрел программы, охватываемые Добровольным фондом. Он поддержал процесс осуществления и план работы на 2017 год.

В. Сорок пятая сессия (регион Ближнего Востока и Северной Африки)

15. В соответствии с практикой Совета проводить одно из своих двух ежегодных совещаний в государстве, где УВКПЧ имеет полевое представительство, Совет провел свою сорок пятую сессию в Ливане. Основная цель этой поездки, как и в случае предыдущих полевых поездок, заключалась в сборе на местах замечаний о роли и практической ценности УВКПЧ, на этот раз благодаря региональному присутствию, и повышении осведомленности об обеспечиваемых УВКПЧ видах технического сотрудничества, а также в предоставлении соответствующих руководящих указаний. Посещение этого региона дало Совету возможность посетить также отделение УВКПЧ на оккупированной палестинской территории – одно из отделений, которому Добровольный фонд оказывает поддержку на протяжении последних нескольких лет.

16. Проведение сессии в Бейруте, первой сессии в регионе Ближнего Востока и Северной Африки, предоставило прекрасную возможность непосредственно наблюдать те возможности технического сотрудничества, которое может предложить УВКПЧ с учетом его мониторинговой функции. Совет обсудил с членами группы УВКПЧ и местными партнерами вопросы о том, как физическое присутствие Управления и его технический опыт и потенциал были использованы для сбора фактологической информации и заслуживающих доверия и проверенных данных о положении в области прав человека и связанных с этим проблемах и последующей разработки совместно с соответствующими партнерами надлежащих ответных мер и программ. Совет пришел к выводу, что сроки проведения сессии являются весьма актуальными с учетом проведения Управлением нового цикла программирования.

17. В Бейруте Совет провел обсуждения с сотрудниками регионального отделения и с представителями различных национальных органов Ливана, включая Министерство иностранных дел и парламентский комитет по правам человека, а также с партнерами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества. Совет посетил центр реабилитации жертв насилия и пыток в Бейруте, который получает финансовую помощь от Фонда добровольных взносов для жертв пыток, и обсудил, помимо вопросов финансовой помощи со стороны УВКПЧ, различные виды сотрудничества, в которых участвует эта организация. Он также посетил сеть арабских НПО в поддержку развития и встретился с представителями Организации Объединенных Наций и широкого ряда организаций гражданского общества, работающих на региональном уровне по вопросам прав человека и развития. В ходе бесед основное внимание уделялось программе УВКПЧ в регионе, ее значению и воздействию.

18. Физическое присутствие УВКПЧ в регионе позволило ему, несмотря на его ограниченные ресурсы, повысить значимость его уникального мандата и активно взаимодействовать с ключевыми партнерами в частности, но не исключительно в принимающей стране. Польза от этого особенно очевидна, например, в поддержке, которую Управление оказывает в принимающей стране и других странах региона в деле разработки нормативных рамок для создания национального правозащитного учреждения, представления замечаний по вопросам законодательства и оказания поддержки в рамках технического сотрудничества в деле укрепления механизмов получения и расследования жалоб. Совет имел возможность обсудить с соответствующими членами парламента вопросы оказания поддержки в этом процессе, что, как было указано, было чрезвычайно ценным. Были представлены примеры продолжающегося технического консультирования по вопросам разработки

законодательства, в том числе относительно шагов, которые следует предпринять после ратификации Ливаном Конвенции против пыток и Факультативного протокола к ней, создания национального превентивного механизма и борьбы против насилия в семье. Совет также высоко оценил результаты, достигнутые в рамках программы укрепления потенциала договорных органов, которая позволила укрепить и существенно поддержать усилия принимающей страны и ряда других стран в регионе, направленные на выполнение текущих обязательств по представлению докладов. В ходе обсуждений во время встреч с властями, органами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества одной из ключевых тем также было положение с недавним приемом большого числа беженцев, в частности из Сирийской Арабской Республики, и проблемы, с которыми сталкивается страна в этой связи, с учетом ее щедрости в отношении беженцев. В ходе встреч с сотрудниками регионального отделения Совет также ознакомился с нынешней программой технической помощи, осуществляемой с Саудовской Аравией.

19. Региональное отделение является одним из отделений УВКПЧ, которому оказывает содействие Региональный советник по гендерным вопросам. Совет всегда уделял особое внимание усилиям по учету гендерной проблематики и правам женщин в рамках деятельности Управления в области технического сотрудничества. Он с удовлетворением отметил, что присутствие Советника значительно укрепило потенциал и работу регионального отделения по гендерным вопросам и вопросам прав женщин в регионе в соответствии с мандатом и видением УВКПЧ. Совет особо отметил, насколько такого рода практический опыт и знания важны для работы с партнерами и налаживания новых партнерских отношений в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций и региональных структур Организации Объединенных Наций в целях поддержки усилий, направленных на содействие осуществлению прав женщин. Советник поддерживает контакты с партнерами на национальном уровне, в том числе с национальными правозащитными учреждениями, женскими механизмами и субъектами гражданского общества. Совет ознакомился с текущими программами по укреплению потенциала в деле расширения прав женщин, а также с работой национальных механизмов и учреждений в регионе Ближнего Востока и Северной Африки. Совет также обсудил вопрос о том, как прогрессивные нормативные рекомендации правозащитных механизмов в области прав женщин, в частности Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и работа Советника способствуют продвижению прав женщин в регионе, в том числе проведению сессий, посвященных резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности, и изучению усилий стран по борьбе с насилием в отношении женщин, путем продвижения повестки, содержащейся в резолюции 1325 (2000). Совет выразил особое удовлетворение текущими учебными программами для женщин-правозащитников из всех стран региона по вопросам мобилизации общин; мероприятиями по укреплению потенциала в области прав человека, проводимыми для судей и юристов, особенно по таким вопросам, как гендерные стереотипы в суде и доступ женщин к правосудию; и оказываемой странам региона поддержкой, позволяющей им своевременно выполнять свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Согласно сложившемуся у Совета общему впечатлению, акцент в работе по учету гендерной проблематики переместился с количества проведенных мероприятий на качество оказанной поддержки и сотрудничества.

20. В ответ на кризис в Сирийской Арабской Республике УВКПЧ создало группу, которая функционирует как виртуальное страновое отделение, учитывая нынешнее отсутствие доступа, и осуществляет свою деятельность из Газиантепа, Турция, Аммана, Женевы и Бейрута. Подразделение в Бейруте, размещенное совместно с региональным отделением УВКПЧ, представило Совету в ходе его посещения краткую информацию о ситуации, и они имели возможность обсудить различные аспекты программы. Работа УВКПЧ по Сирийской Арабской Республике предусматривает мониторинг и отчетность, обеспечение прав человека и правовое консультирование партнеров, а также укрепление потенциала и информационно-пропагандистскую деятельность. Расположенная в Бейруте группа отслеживает и

анализирует положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике и представляет доклады, внося вклад в подготовку ежемесячных докладов Генерального секретаря Совету Безопасности в соответствии с его резолюциями 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015), а также представляет ежемесячные доклады, касающиеся раннего предупреждения. Совет отметил, что работа группы по наблюдению в Сирийской Арабской Республике продолжает оставаться для УВКПЧ одним из основных источников информации, позволяя обеспечивать меры раннего предупреждения и информационно-пропагандистскую деятельность, а также деятельность по укреплению потенциала, проводимую совместно с партнерами по ряду конкретных тематических вопросов, включая методологию подготовки документации в области прав человека, сексуальное и гендерное насилие, обеспечение правосудия в переходный период, будущие правовые реформы и общее укрепление экспертного опыта в области прав человека сирийских правозащитных организаций гражданского общества. Совет высоко оценил приверженность и работу группы в сложных условиях отсутствия доступа в страну и проведения дистанционного мониторинга. По мнению Совета, результаты работы группы являются еще одним важным примером качественной работы, которую проводит УВКПЧ, а также демонстрацией того, как она используется для руководства процессом с участием многих других ключевых субъектов. По мнению Совета, это является тем видом технического сотрудничества, которое лучше всего способно обеспечить именно Управление.

21. Члены Совета встретились с координатором-резидентом в Ливане и со многими представителями Организации Объединенных Наций в регионе, в котором представлено наибольшее число самых разноплановых представительств Организации Объединенных Наций в мире с точки зрения числа учреждений и программ. Совет всегда пользуется такими возможностями встреч с соответствующими учреждениями и программами для сбора информации о взаимодействии и сотрудничестве на местах в поддержку национальных усилий в любых важнейших областях, имеющих отношение к поощрению и защите всех экономических, гражданских, культурных, политических и социальных прав. Как и в других регионах, ряд учреждений и программ Организации Объединенных Наций подчеркнули, насколько полезными, по их мнению, являются представленная Управлением информация и его рекомендации в отношении международных правозащитных стандартов, которые являются ключевыми руководящими указаниями для их программ в поддержку усилий государств по выполнению их международных обязательств в области прав человека. Совет проявил особый интерес к текущей работе и планам, касающимся повестки дня по предупреждению; поддержки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития; а также поощрения гендерного равенства и осуществления прав женщин. Последствия конфликтов в регионе и вопрос неравенства и его последствий для достижения всех целей в области устойчивого развития особо высветили важную роль УВКПЧ и возлагаемые на него ожидания в плане представления важных руководящих указаний и консультационных услуг.

22. Различные партнеры на местах проинформировали Совет о том, что региональное отделение УВКПЧ рассматривается как центр экспертных знаний. Совет надеется, что укрепление регионального присутствия УВКПЧ приведет к усилению тематического потенциала, особенно в нынешний решающий период, когда мир и безопасность, воинствующий экстремизм и необходимость укрепления верховенства права и ликвидации неравенства играют столь важную роль в обеспечении стабильности и процветания в регионе и за его пределами. Ближний Восток и Северная Африка являются одним из регионов, лишенных возможности пользоваться присутствием советников по правам человека в рамках Организации Объединенных Наций. Во всех других регионах, которые посетил Совет, советники по правам человека сыграли весьма полезную роль в поддержке усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению всестороннего учета прав человека в рамках программ на местах и предоставлению поддержки государствам в выполнении их заверений, обещаний и обязательств в области прав человека, в частности, в тех областях, где УВКПЧ не имеет полноценного присутствия.

23. В ходе посещения регионального отделения и обсуждений с партнерами Совет смог воочию убедиться во взаимодополняемости и актуальности его мандата применительно как к Добровольному фонду для технического сотрудничества, так и к Добровольному фонду по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора. Существуют явные ожидания – не только со стороны национальных партнеров во всем регионе, но и со стороны Организации Объединенных Наций – в отношении того, что УВКПЧ будет и впредь давать обоснованные рекомендации относительно участия и последующей деятельности по итогам универсального периодического обзора. Была особо подчеркнута важность укрепления связи между этими результатами, рекомендациями и обзорами и усилиями на местах по борьбе с неравенством и дискриминацией. Как было отмечено в ходе нескольких встреч, проведенных Советом во всем регионе, для борьбы с неравенством необходимы эффективные ответные меры в области экономических и социальных прав. Вместе с тем последствия изоляции и недоверия, несомненно, по-прежнему будут оказывать негативное воздействие на прогресс в достижении мира и поиске долгосрочных решений для миллионов беженцев и перемещенных лиц во всем регионе.

24. По мнению Совета, следующий цикл программирования предоставляет прекрасную возможность для расширения деятельности Управления в регионе, укрепления его кадрового потенциала на местах и расширения его присутствия на национальном уровне. Совет хотел бы призвать государства-члены активизировать свой диалог с Управлением с целью расширения его присутствия и укрепления потенциала поддержки во всем регионе.

25. Всеми партнерами, в том числе органами власти, представителями гражданского общества и членами Организации Объединенных Наций и международного сообщества, с которыми встречались члены Совета, были особо отмечены полученная поддержка и ценная работа Управления на оккупированной палестинской территории. Посещение Отделения УВКПЧ на оккупированной палестинской территории вновь продемонстрировало, что, когда есть возможность в полной мере использовать на стратегической основе мандат Верховного комиссара для поддержки деятельности в области прав человека в стране, результаты являются реальными и устойчивыми, а Управление, несмотря на значительные сложности, воспринимается в качестве одного из ключевых и надежных партнеров.

26. В Рамаллахе делегация Совета встретила с сотрудниками отделения УВКПЧ, Министерства иностранных дел, Независимой комиссии по правам человека, представителями организаций гражданского общества, сотрудниками учреждений и программ Организации Объединенных Наций и представителями международного сообщества, оказывающими поддержку программам развития на местах. Члены Совета также посетили Газу, где они встретились с сотрудниками отделения УВКПЧ, представителями гражданского общества и сотрудниками учреждений и программ Организации Объединенных Наций.

27. Совет был особенно впечатлен работой УВКПЧ в столь сложном политическом контексте и стратегической направленностью его деятельности, несмотря на необходимость решения важнейших оперативных задач на местах. В ходе обсуждений со всеми партнерами особо отмечалось, насколько тесно Управление работает с ними и как его доклады по итогам мониторинга дают информацию для всех программ и вносят позитивный вклад в достижение ощутимых результатов в процессе разработки национальной системы защиты, взаимодействия с правозащитными механизмами и осуществления правовых и политических реформ, направленных на поощрение прав человека. Например, тщательный мониторинг положения правозащитников и лиц, содержащихся под стражей, позволил Управлению получить точное представление о ключевых проблемах, которые необходимо решать, и об учреждениях, с которыми необходимо сотрудничать по вопросам разработки и осуществления соответствующих программ.

28. Управлению удалось весьма эффективно продолжать свою деятельность и развивать программы, всегда придерживаясь при этом высоких стандартов независимости и действуя строго в рамках мандата Верховного комиссара. Совет

отметил, как и в случае с Украиной, насколько умело сотрудники Управления решают проблемы, с которыми они сталкиваются, обеспечивая при этом соблюдение международных стандартов в качестве основы для реализации всех своих программ. По мнению Совета, сотрудничество, доверие и хорошая репутация, которые Управление сумело обеспечить за более чем 20 лет своего присутствия в ходе многочисленных кризисных ситуаций и в трудные времена, являются результатом последовательной программы, полностью отвечающей международным стандартам, а также результатом конструктивных и активных мер по отстаиванию прав человека во всех стратегиях. Как было отмечено в ходе предыдущих посещений Совета, в частности его последнего посещения отделения УВКПЧ в Гватемале, на оккупированной палестинской территории, Управление играет важную мобилизующую роль и обеспечивает надежное пространство для диалога, создавая также каналы для участия, в частности для правозащитников и жертв. Это было особо отмечено правозащитниками, с которыми члены Совета встретились в Газе.

29. Одним из наиболее значительных достижений Управления на оккупированной палестинской территории было стратегическое использование им своего мандата по наблюдению для сбора ценных и достоверных данных и разработки конкретных программ технического сотрудничества, направленных на развитие национальной системы защиты. Все стороны, с которыми встречались члены Совета, особо отметили нейтральность Управления, являющуюся ключевым компонентом доверия, которое оно к себе снискало, и проявляющуюся в его рекомендациях для всех секторов. Члены Совета отметили активизацию деятельности по укреплению потенциала, особенно после ратификации в 2014 году Государством Палестина семи основных договоров по правам человека. Совет также высоко оценил тот факт, что в ходе его посещения был обсужден и доработан ряд конкретных мер по укреплению возможностей выполнения обязательств по представлению докладов. В основе реализации всей программы лежат последовательные действия, связанные с ратификацией, разработкой законодательства и правовой реформой в соответствии с международными стандартами и процессом выработки политических решений. Например, Управление оказывает поддержку в окончательной доработке докладов Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Комитету по ликвидации всех форм расовой дискриминации, а его роль в обеспечении того, чтобы ситуация в Газе была должным образом отражена в обоих докладах, получила высокую оценку всех сторон, с которыми встречались члены Совета. Совет также был впечатлен работой и руководящей ролью Управления в рамках кластера гуманитарной защиты Организации Объединенных Наций, работой которого оно руководит и который занимает уникальное место среди всех отделений, которые посетил Совет. По мнению Совета, такие примеры могли бы способствовать разработке методологий всестороннего учета прав человека в гуманитарной деятельности в сложных ситуациях, и он также считает, что можно было бы более активно развивать возможности реализации этой функции во многих других ситуациях в других регионах. Совет также выразил обеспокоенность экологическими проблемами в регионе, которые имеют существенные последствия для прав человека, а также выразил искреннюю надежду на то, что группа Организации Объединенных Наций будет уделять внимание этим проблемам в рамках своих программ сотрудничества.

30. Совет весьма впечатлили оперативные проблемы, с которыми сталкивается Управление, и проблемы, которые предстоит решить, несмотря на значительные достижения последних лет. Для сохранения и развития достигнутых до настоящего времени успехов требуется поддержка не только со стороны Центральных учреждений, но и со стороны всей системы Организации Объединенных Наций. Совет разделяет выраженную всеми субъектами, с которыми он встречался, обеспокоенность в отношении ситуации в Газе, где на устойчивом прогрессе в области прав человека негативно сказываются израильская блокада (в том числе ограничения свободы передвижения сотрудников Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества), необходимость примирения между палестинскими группировками и общее ухудшение гуманитарной ситуации.

III. Техническое сотрудничество

A. Техническое сотрудничество и приоритетные области работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

31. С 2012 года Попечительский совет обращал внимание Совета по правам человека на ряд компонентов для эффективного технического сотрудничества УВКПЧ, которые стали очевидными в ходе его работы по надзору за управлением Добровольным фондом. Попечительский совет в предыдущих докладах уже писал о важности: а) осуществления технического сотрудничества на основе универсальности и неделимости всех прав человека, включая аспекты защиты и поощрения; б) создания и укрепления национальных основ и институтов в области прав человека посредством технического сотрудничества и консультационных услуг; в) партнерства с учреждениями Организации Объединенных Наций на местах; г) программ технического сотрудничества, обеспечивающих самое широкое участие всех слоев национального общества; д) эффективного технического сотрудничества, отражающего национальные цели в области развития; и е) программ технического сотрудничества в поддержку осуществления рекомендаций правозащитных механизмов и принятия последующих мер по этому вопросу.

32. Все члены Попечительского совета весьма позитивно восприняли признание Советом по правам человека полезности представляемых Попечительским советом мнений и руководящих указаний, формулируемых на основе детального изучения этих компонентов, что, по их мнению, является стимулом к продолжению изучения компонентов на основе ежегодно представляемой Совету по правам человека обновленной информации. В настоящем докладе Совет развивает свое мнение о том, что для того, чтобы быть эффективным, техническое сотрудничество в области прав человека должно основываться и базироваться на программных приоритетах и основных направлениях деятельности УВКПЧ в рамках его программного цикла в целях оптимизации эффективного использования всех видов имеющихся ресурсов.

33. Этот компонент технического сотрудничества необходим для обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся экспертных знаний и финансовых ресурсов. Объем материальных, кадровых и финансовых ресурсов, выделяемых на цели технического сотрудничества в области прав человека, является крайне недостаточным для удовлетворения потребностей людей и потребностей государств. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы имеющиеся ресурсы использовались для достижения наилучших результатов. Это требует тщательного анализа потребностей, надлежащей разработки стратегий по достижению целей и решению приоритетных задач и хорошей координации технической помощи. Наиболее всеобъемлющим регулярным процессом определения правозащитных стратегий и приоритетов технического сотрудничества в области прав человека является процесс многолетнего стратегического планирования. Он основан на надежных данных и доказательствах и осуществляется в рамках широкого консультативного процесса. По этим причинам он обеспечивает наилучшую платформу, на которой можно планировать и осуществлять другие формы технического сотрудничества в области прав человека. Благодаря своим полевым сессиям Совет имел возможность наблюдать, как координация обеспечивает более эффективные и надежные результаты, и смог получить конкретные примеры в различных областях, например, в отношении усилий по принятию или изменению законодательства в соответствии с международными стандартами в области прав человека; усилий по борьбе с насилием в отношении женщин и в частности с гендерным насилием, и это лишь некоторые из таких примеров. Совет, безусловно, учитывает это при разработке своих собственных планов. Он призывает других участников при определении своих собственных стратегий, приоритетов и программ вносить – прямо или косвенно – вклад в техническое сотрудничество в области прав человека с учетом планов и программ УВКПЧ. Совет также призывает Управление продолжать свое планирование по программам на основе анализа фактологических данных и широких консультаций для обеспечения того, чтобы его программные

приоритеты и работа соответствовали реалиям в области прав человека. После своих поездок на места и формулирования своих выводов он также считает, что имеются большие возможности для более широкого информирования о достигнутых на местах важных результатах, включая обмен опытом между регионами. За последние пять лет Совет отмечал, как Управление увеличивает свои инвестиции в эту важнейшую область. Новый цикл программирования предоставляет важную возможность продолжать укреплять как консультативную помощь со стороны Центральных учреждений в области коммуникации, так и экспертный потенциал в отделениях на местах, в частности в региональных отделениях.

34. Совет внимательно отслеживает и анализирует различные формы нынешнего процесса программирования, который определит будущую направленность деятельности на период 2018–2021 годов, и участвует в этом процессе. Совет особо приветствовал предпринятые Управлением новые усилия с целью добиться максимального вклада самых различных возможных субъектов, в том числе государств, национальных, региональных и международных учреждений и органов, организаций гражданского общества и экспертов. Члены Совета представили свои мнения относительно успехов, достигнутых за последние четыре года, проблем в области прав человека, которые предстоит решить, сравнительных преимуществ Управления в плане сотрудничества и важнейших областей, требующих особого внимания и инвестиций.

В. Взаимодействие и партнерство с другими учреждениями Организации Объединенных Наций

35. В ходе своих посещений полевых отделений УВКПЧ в отчетный период Совет продолжал уделять внимание взаимодействию и партнерству между учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в сфере технического сотрудничества в области прав человека. В ходе обсуждений с учреждениями и программами, присутствующими на региональном и национальном уровнях, а также с координаторами-резидентами Совет имел возможность получить представление о том, как меняется приверженность правам человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и как в системе все более приоритетное внимание уделяется поддержке осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и реализации целей в области устойчивого развития.

36. Совет считает, что третий цикл универсального периодического обзора, который начался в мае 2017 года, придал новый импульс конструктивному взаимодействию по вопросам практического выполнения рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами, в том числе по итогам универсального периодического обзора, особенно в свете активизации усилий на национальном и региональном уровнях по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Как подчеркнул Генеральный секретарь в своих докладах Генеральной Ассамблеи (см. A/72/1, пункт 98, и A/72/351), это участие основано на оказании государствам-членам более активной поддержки, укреплении сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций, более тесной увязке прав человека с усилиями в области развития на национальном уровне и привлечении основных заинтересованных сторон, таких как гражданское общество, национальные правозащитные учреждения, парламенты, учреждения Организации Объединенных Наций на национальном уровне, сообщество доноров и региональные правозащитные организации. В 2017 году такое внимание было укреплено за счет деятельности Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора. Этот фонд оказал финансовую и техническую помощь в проведении деятельности в Антигуа и Барбуде, Барбадосе, Ботсване, Гренаде, Доминике, Доминиканской Республике, Ираке, Камбодже, Коста-Рике, Лесото, Парагвае, Республике Молдова, Сент-Китсе и Невисе, Сент-Люсии и Тринидаде и Тобаго.

37. Совет с особым удовлетворением отметил недавние события в регионе Северной и Южной Америки, где региональное отделение УВКПЧ для Южной

Америки работало в рамках текущего программного цикла в тесном взаимодействии со страновыми группами Организации Объединенных Наций в ряде стран региона, способствуя укреплению национального потенциала в области прав человека. Это стало возможным первоначально в рамках совместных усилий по реализации программы УВКПЧ в регионе и дополнительному финансированию из средств Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора, что привело к ряду интересных инициатив, таких как создание онлайн-инструментов по выполнению международных рекомендаций в области прав человека и национальных планов действий в области прав человека. Расширение возможностей для деятельности в области прав человека со стороны персонала Организации Объединенных Наций на местах в сочетании с желанием национальных партнеров пользоваться возможностями технического сотрудничества в этой области привели к постепенному налаживанию сотрудничества между страновыми группами Организации Объединенных Наций и национальными партнерами и обмену передовой практикой и опытом. С учетом результатов, достигнутых при поддержке партнеров Организации Объединенных Наций, таких как Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Управление по координации оперативной деятельности в целях развития, УВКПЧ будет иметь возможность поддерживать и укреплять потенциал своей сети в регионе. По мнению Совета, есть ряд примеров положительного опыта в этой области, которые можно было бы повторить и распространить в других регионах, например в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

C. Оценка результатов в области технического сотрудничества и меры реагирования со стороны Управления Верховного комиссара

38. Совет продолжает пользоваться докладами и информацией, предоставляемыми в рамках системы мониторинга результатов работы УВКПЧ. В ходе своих поездок в отделения на местах Совет имел возможность наблюдать, как система используется в полном объеме и как она повысила потенциал Управления в обеспечении детального мониторинга осуществления всех его программ. Эта система продолжает оставаться важнейшим инструментом, обеспечивающим Совет информацией, которая ему необходима для своевременного выполнения своих функций. В течение рассматриваемого периода система наглядно продемонстрировала, насколько она важна для нового цикла программирования на период 2018–2021 годов. Проведенная за последний год модернизация обеспечивает более широкие возможности для дезагрегирования и сбора данных и получения доступа ко всем отделениям УВКПЧ с целью обмена опытом и передовой практикой. Совет отметил, в частности в 2017 году, насколько полезна эта система для координации деятельности между всеми подразделениями по планированию. Предоставляемые ею более широкие возможности являются ключом к укреплению сотрудничества и обеспечению максимального и оптимального использования имеющихся ресурсов. Хотя Совет и имел возможность положительно оценить ряд важных изменений, достигнутых благодаря внедрению системы «Умоджа», он по-прежнему считает, что для ее внедрения на местах необходимы дополнительные усилия с целью обеспечить как можно меньше перебоев в текущей деятельности.

D. Основные выводы, выявленные трудности и рекомендации

39. Рассматриваемый год предоставил Совету уникальную возможность для максимального увеличения числа его консультаций в рамках процесса подготовки программ УВКПЧ для нового цикла программирования на период 2018–2021 годов. Совет использовал все имеющиеся возможности для активного взаимодействия с компонентами технического сотрудничества УВКПЧ, которые имеют отношение к каждой из тематических стратегий, представления рекомендаций по их осуществлению в ходе программного цикла на 2014–2017 годы, изложения своих

мнений по итогам посещений многочисленных отделений в различных регионах и представления идей и предложений относительно укрепления будущих программ.

40. Попечительский совет приветствует признание Советом по правам человека в 2016 году полезности его вклада и мнений. Он с особой признательностью отметил ряд программ на местах, в которых УВКПЧ было определено в качестве ключевого и надежного партнера, несмотря на существенные финансовые проблемы, препятствующие обеспечению устойчивости, преемственности и стабильности его программ. Попечительский совет, в частности, приветствует усилия, направленные на то, чтобы обеспечить финансирование одного из важных компонентов потенциала Управления на оккупированной палестинской территории из регулярного бюджета. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, Совет хотел бы продолжать призывать государства-члены оказывать поддержку отделениям УВКПЧ на местах посредством адекватного финансирования, с тем чтобы они были надлежащим образом укомплектованы и чтобы рамки проводимых операций полностью отражали мандат Верховного комиссара, что является залогом достижения устойчивых и ощутимых результатов.

41. Как указывалось в предыдущем докладе, принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, характеризующихся ярко выраженным и четким правозащитным подходом, требует нового понимания того, что представляет собой официальная помощь в целях развития (ОПР). Несмотря на увеличение коэффициента Комитета содействия развитию для УВКПЧ с 64% до 88% в июне 2017 года, Совет по-прежнему убежден в том, что все взносы в УВКПЧ должны целиком рассматриваться как ОПР, учитывая исключительную важность, которую его работа имеет для устойчивого развития и реализации Повестки дня на период до 2030 года.

IV. Состояние финансирования и доноры

42. В ходе совещаний в Женеве и Бейруте Совету была представлена обновленная информация об общем финансовом положении УВКПЧ и финансовом положении Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека соответственно. Совет также обсудил и проанализировал положение с реализацией плана работы Фонда на 2017 год и одобрил его. Анализ тенденций в области финансирования с 2008 по 2017 год (см. приложение I) указывает на продолжающееся снижение уровня добровольных взносов в Фонд, особенно в течение последних трех лет, что продолжает оказывать негативное воздействие на способность позитивно реагировать на нынешние потребности и спрос на местах. В ходе поездок Совета на места в течение последних четырех лет все партнеры указывали ему на необходимость расширения присутствия и программ на местах.

43. В 2017 году общий объем расходов составил 12 362 447 долл. США, что значительно меньше, чем в предыдущие годы, ввиду ряда сокращений в различных программах. Это сокращение в целом соответствует закрытию ряда отделений и сокращению числа программ. К 31 декабря 2017 года Фонд получил в общей сложности 11 002 141 долл. США (2 843 455 долл. США составили целевые взносы, 1 669 033 долл. США были выделены на конкретные страновые проекты по линии технического сотрудничества и 6 489 652 долл. США поступили в Фонд в виде нецелевых взносов). Фонд выделил ресурсы на программы в области технического сотрудничества, направленные на создание надежных правозащитных механизмов на национальном уровне в 28 регионах, странах и территориях, включая оказание помощи 14 консультантам по правам человека/проектам по всестороннему учету прав человека (в Кении, Мадагаскаре, Нигере, Папуа-Новой Гвинее, Парагвае, Республике Молдова, Российской Федерации, Руанде, Сербии, Тиморе-Лешти, Филиппинах, Чаде, Шри-Ланке и на Южном Кавказе (Грузия)); 10 правозащитным компонентам миротворческих миссий (в Афганистане, Гаити, Гвинее-Бисау, Косово¹, Кот-д'Ивуаре,

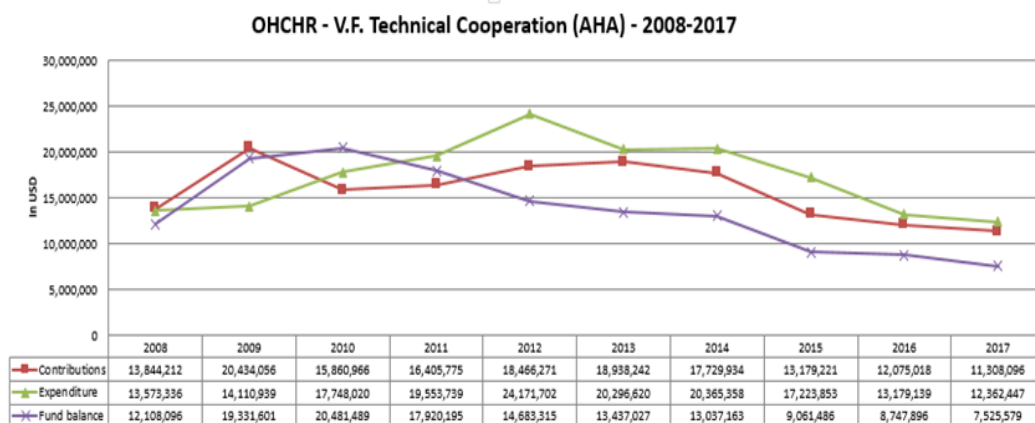
¹ Все ссылки на Косово в настоящем документе следует понимать в контексте резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

Либерии, Ливии, Сомали, Судане (Дарфур) и Центральноафриканской Республике); и 4 страновым/автономным отделениям в Многонациональном Государстве Боливия, Мавритании, Мексике и Государстве Палестина.

44. Через Фонд УВКПЧ содействовало усилиям на страновом уровне по включению международных правозащитных стандартов в национальное законодательство, политику и практику, в том числе в рамках последующей деятельности по выполнению рекомендаций, вынесенных международными правозащитными механизмами, и разработке онлайн-механизмов по содействию такой последующей деятельности. Оно также внесло свой вклад в создание и укрепление национальных структур, учреждений и потенциала для обеспечения соблюдения этих стандартов. Деятельность по укреплению системы отправления правосудия, включая поддержку в деле расширения возможностей доступа для отдельных лиц и групп, сталкивающихся с дискриминацией и отчуждением, и наращивание потенциала для поощрения гендерного равенства и прав женщин и борьбы с неравенством также занимают видное место в многочисленных программах, получающих поддержку по линии Добровольного фонда. Совет отметил, что УВКПЧ активизирует усилия по предоставлению технической консультационной помощи не только для создания национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами, но и для укрепления своего потенциала реагирования и осуществления мер в соответствии с этими принципами в ряде стран. Продолжалось укрепление правозащитного потенциала координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций благодаря разворачиванию советников по правам человека и разработке ряда проектов по обеспечению всестороннего учета прав человека. Подробная информация о поступлениях и расходах Добровольного фонда, его финансовом положении в 2017 году, а также перечень доноров и спонсоров содержится в приложениях к настоящему докладу (см. приложения II–IV).

45. Совет продолжает подчеркивать важность обеспечения большего объема и стабильности взносов в УВКПЧ, Фонд добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека и Добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи в осуществлении процесса универсального периодического обзора. В контексте своего мандата Совет участвует в ряде усилий УВКПЧ по мобилизации средств в регионах, которые он посетил, и очень надеется на то, что в 2018 году финансовые возможности Управления по-прежнему будут улучшаться, позволяя ему реагировать на текущие вызовы во всех регионах.

Annex I

Contributions to the Voluntary Fund and expenditure trends
(2008–2017)

Annex II

Voluntary Fund cost plan and expenditure (2017)



United Nations
Human Rights
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS

OHCHR EXTRABUDGETARY RESOURCES

Voluntary Fund for Technical Cooperation

Project Number	Field Operations & Technical Cooperation Division	Staff costs	Activities	Total	Expenditure USD at 31.12.2017
	(a) Human Rights Advisers in UNCT (14) */:				
	- Activities implemented by OHCHR HRAs to the UNCT in:				
SB-002067	- Russian Federation	240,688	458,893	699,581	556,958
SB-002065	- South Caucasus, Georgia	415,689	217,141	632,830	641,084
SB-002068	- Moldova	102,038	103,135	205,173	181,139
SB-002365	- Serbia	258,857	193,219	452,076	402,091
SB-002085	- Rwanda	308,872	141,826	450,698	336,031
SB-002063	- Kenya	543,720	227,017	770,737	507,635
SB-002066	- Niger	41,692	49,057	90,749	87,051
SB-002089	- Chad	425,666	147,409	573,075	487,650
SB-002077	- Madagascar	263,325	133,846	397,171	339,781
SB-002072	- Paraguay	225,218	193,659	418,877	323,694
SB-002064	- Papua New Guinea	319,284	245,772	565,056	390,922
SB-007555	- Philippines	247,438	-	247,438	225,044
SB-002083/7857	- Sri Lanka	184,018	124,314	308,332	161,680
SB-002099	- Timor Leste	366,155	128,764	494,919	464,828
	sub-total HR Advisers:	3,942,660	2,364,052	6,306,712	5,105,588
	(b) Human Rights Components of UN Peace Missions (10)				
	- Activities implemented by UN Peace Missions Human Rights Units in:				
SB-007116	- Haiti (MINUSTAH)	-	88,479	88,479	51,497
SB-006018	- Afghanistan (UNAMA)	-	359,319	359,319	221,728
SB-007192	- Côte d'Ivoire (UNOCI)	-	31,640	31,640	49,778
SB-007194	- Liberia (UNMIL)	-	73,450	73,450	34,176
SB-007199	- Somalia (UNSOM)	-	177,580	177,580	137,037
SB-007197	- South Sudan (UNAMID)	-	181,964	181,964	(28,781)
SB-006152	- Guinea Bissau (UNIOGBIS)	-	69,495	69,495	54,574
SB-007195	- Central African Republic (MINUSCA)	-	108,177	108,177	80,505
SB-002073	- Kosovo	29,170	2,882	32,052	27,743
SB-002092	- Libya	31,956	126,237	158,193	87,348
	sub-total Peace Missions:	61,126	1,219,223	1,280,349	715,605
	(c) Country/Stand-alone Offices (4)				
SB-002069/6649	- Mauritania	682,223	452,886	1,135,109	788,063
SB-007868	- Mauritania - Malian Refugees in Hodh Ech-Chargui	26,781	26,063	52,844	52,662
SB-002062	- State of Palestine	632,037	469,827	1,101,864	884,090
SB-002103	- East Jerusalem, public information and legal analysis	560,819	31,651	592,470	513,876
SB-002071	- Bolivia	1,166,784	957,229	2,124,013	1,902,547
SB-008426	- Mexico (Justice system's forensic sciences)	89,713	21,018	110,731	62,815
SB-002059/6648	- Mexico	1,786,704	632,127	2,418,831	2,361,348
	sub-total Country /Stand-alone Offices:	4,945,061	2,590,801	7,535,862	6,565,401
	<i>Adjustments related to closed projects</i>				(24,147)
	Sub-Total	8,948,847	6,174,076	15,122,923	12,362,447
	Total (including 13% PSC)		15,122,923		82%

*/ In addition, 6 Human Rights Advisers are being funded in 2017 by contributions received from MPTF/UNDG under the OHCHR general fund (HCA) in Jamaica, Dominican Republic, Sierra Leone, Nigeria, Malawi, Mozambique.

**/ Project prior year adjustments: Expenditure recorded in 2017 \$118,606 reduced by (\$147,387) related to 2016 commitments liquidated in 2017.

Annex III

Financial status of the Voluntary Fund (2017)

 Office of the High Commissioner for Human Rights United Nations Voluntary Fund for Technical Cooperation (AHA) Statement of Income and Expenditure (in USD) Overview for the years 2008 to 2017										
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Income										
Voluntary contributions	13,844,212	20,434,056	15,860,966	16,405,775	18,466,271	18,938,242	17,729,934	13,179,221	12,075,018	11,308,096
Miscellaneous/Interest income	920,529	900,388	934,223	586,670	482,247	180,052	378,898	98,209	103,806	76,755
Total income	14,764,741	21,334,444	16,795,189	16,992,445	18,948,518	19,118,294	18,108,832	13,277,430	12,178,824	11,384,851
Expenditure										
Staff and other personnel costs	7,309,704	8,179,321	9,205,785	10,688,114	13,707,545	12,424,012	12,397,223	11,246,805	7,996,954	7,406,548
Travel ¹	612,250	481,785	780,989	1,073,631	1,094,387	658,153	749,979	427,909	1,253,574	1,449,714
Contractual Services	729,702	527,984	673,932	770,747	922,295	521,983	554,388	414,257	756,453	656,783
Operating expenses/Other direct costs	754,414	868,815	1,331,084	1,034,988	1,552,751	1,354,728	1,733,897	1,338,930	1,234,775	1,202,785
Supplies, Materials, Equipment and Vehicles	368,026	550,321	324,423	516,202	196,219	151,121	206,095	304,359	324,874	118,334
Transfer and Grants to Implementing Partners	2,237,706	1,878,784	3,405,600	3,204,854	3,922,089	2,872,109	2,416,603	1,463,812	171,525	178,684
Programme support costs	1,561,534	1,623,329	2,026,147	2,265,203	2,776,416	2,314,514	2,307,173	2,027,781	1,440,984	1,349,539
Total expenditure	13,573,336	14,110,939	17,748,020	19,553,739	24,171,702	20,296,620	20,365,358	17,223,853	13,179,139	12,362,447
Excess(shortfall) of income over expenditure	1,191,405	7,223,505	(952,831)	(2,561,294)	(5,223,184)	(1,178,326)	(2,256,526)	(3,946,423)	(1,000,315)	(977,596)
Opening Balance	8,729,209	12,108,096	19,331,601	20,481,489	17,920,195	14,683,315	13,437,027	13,037,163	9,061,486	8,747,896
Prior period savings, refunds, write-off	2,187,482	0	2,102,719	0	1,986,304	-67,962	1,856,662	-29,254	686,725	-244,721
End of period fund balance	12,108,096	19,331,601	20,481,489	17,920,195	14,683,315	13,437,027	13,037,163	9,061,486	8,747,896	7,525,579
¹ Note: for 2016 & 2017 travel expenses also include costs for seminars previously reported under transfer/grants budget line.										

Annex IV

Donors and contributors (2017)

UN Voluntary Fund for Technical Cooperation (VFTC)					
Voluntary contributions in 2017					
Donor	Pledge USD\$	Paid USD\$	Gain/loss on exchange	Unpaid pledge USD\$	Earmarking
Finland	910,125.14	941,176.47	31,051.33	0.00	VFTC
Germany	307,950.73	307,950.73	0.00	0.00	VFTC (allocated to Mexico)
Germany	293,489.86	293,489.86	0.00	0.00	VFTC (allocated to Mexico)
India	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	VFTC
Liechtenstein	39,721.95	40,160.64	438.69	0.00	VFTC
South Africa	10,678.25	10,678.25	0.00	0.00	VFTC
United States of America	1,150,000.00	1,150,000.00	0.00	0.00	VFTC
(a) total contributions earmarked to VFTC	2,811,965.93	2,843,455.95	31,490.02	0.00	
Australia	166,414.52	166,414.52	0.00	0.00	HRA in Philippines
France	22,753.13	21,231.42	-1,521.71	0.00	Chad
	45,506.26	42,462.85	-3,043.41	0.00	Mauritania
Germany	31,498.37	31,498.37	0.00	0.00	Sri Lanka
	204,777.42	204,777.42	0.00	0.00	Combating Impunity in Mexico
International Organization for Migration	52,800.00	41,800.00	0.00	11,000.00	Mauritania
Mac Arthur Foundation	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	Mexico
Netherlands	115,120.00	115,120.00	0.00	0.00	Kenya
Norway	63,320.83	65,723.49	2,402.66	0.00	OPT
Organisation internationale de la Francophonie	5,971.77	5,005.69	228.27	1,194.35	Madagascar
Saudi Arabia	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	Opt
	240,000.00	240,000.00	0.00	0.00	Mena Region (allocated to Mauritania)
Switzerland	405,370.00	360,000.00	0.00	45,370.00	oPt (Office in East Jerusalem)
United Kingdom	25,000.00	25,000.00	0.00	0.00	Protection and Promotion of HR in Georgia
UNDP	248,400.00	0.00	0.00	248,400.00	Kenya
(b) total contributions earmarked to specific projects	1,976,932.30	1,669,033.76	-1,944.19	305,954.35	
Unearmarked funds allocated to VFTC					
EU	1,074,113.86	1,061,571.13	-12,542.73	0.00	Unearmarked
Norway	2,371,916.51	2,521,910.67	149,994.16	0.00	Unearmarked
Sweden	2,290,688.35	2,406,170.24	115,481.89	0.00	Unearmarked
United States of America	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	Unearmarked (allocated to Mexico)
(c) total unearmarked funds	6,236,718.72	6,489,652.04	252,933.32	0.00	
TOTAL (a) + (b) + (c)	11,025,616.95	11,002,141.75	282,479.15	305,954.35	